



Sot Le Nape

Al ven fur quant che al pò e cume cal pò

NEWS FROM THE FOGOLAR FURLAN CLUB

Març 2017

FRIULI DAY / PASQUETTA

Fogolar Furlan Inc.

69 Briar Rd., Felixstow SA 5070
 Phone (08) 83372160
 Mobile 0414 459 658
 E-mail
info@fogolaradelaide.com.au
 Website
www.fogolaradelaide.com.au

Open

Tuesday 9.30am–2.30pm
 Fridays call for details
 Sunday 1.00pm–10.30pm

Function Co-ordinator:

Rita Venuti
 Ph 83372160
 Mob 0414459658

PUBBLICITA'

If you wish your business logo to appear on the first page of the new Sot Le Nape, please contact the club.
info@fogolaradelaide.com.au



The Fogolar Furlan is organizing the annual Pasquetta (Easter Monday) picnic, on Monday 17 April. This year, the event will coincide with Friuli Day celebrations, which will be held at the club on the same day. It is a family day, with a lot of activities, music and fun. Everyone is welcome, and bring your families and friends along!

Il Fogolar Furlan organizza il tradizionale pic-nic di Pasquetta. Quest'anno festeggeremo anche Friuli Day. Venite numerosi, con famiglia ed amici!

MORE DETAILS AT PAGE 3

IN THIS ISSUE:

- From the President pag. 2
- Friuli Day / Pasquetta Celebrations pag. 3
- Furlanadis / This and That pag. 4
- Calendar of upcoming events pag. 6

FROM THE PRESIDENT

Benvenuti a questa rinnovata versione del bollettino "Sot le nape", e ad una nuova era per il Fogolar Furlan!

Molti di noi erano preoccupati all'eventualita' che il nostro amato club potesse chiudere i battenti. I nostri membri diventano anziani, e fanno sempre piu' fatica a mantenere il club vivo. Nonostante il calo di vitalita' del Fogolar Furlan (al di la' del fatto che fosse diventato un centro di successo commerciale), alcuni di noi non erano preparati a lasciar andare un'importante risorsa che la nostra comunita' ha costruito in quasi 60 anni di lavoro... C'erano troppa storia, troppo sudore, ed emozioni in gioco. Quindi, in questo editoriale voglio ringraziare tutti coloro che si sono fatti avanti per formare il nuovo comitato esecutivo, cosı̀ come quelli che hanno offerto il loro aiuto personale.



La responsabilita' di guidare il club in questo periodo di passaggio e' grande, soprattutto ora che la prioritaa' sono i membri del Fogolar Furlan piuttosto che la struttura.

Vogliamo incrementare le iscrizioni; il recente condono sulle quote non pagate ha portato al ritorno di 30 ex-membri al Fogolar Furlan, e confidiamo di attirare una nuova generazione di membri nel prossimo futuro. Vogliamo sviluppare un attraente programma di attivita. Nei prossimi mesi, ci proponiamo non solo di rendere le attuali attivita' piu' accessibili ed interessanti, ma anche di organizzare eventi per coinvolgere il maggior numero di membri possibile.

Ma soprattutto vogliamo servire i nostri membri; il ruolo principale del Comitato e' di sviluppare l'associazione a beneficio dei membri. Siamo impegnati a creare un ambiente in cui i membri si sentano i benvenuti, rispettati, ed incoraggiati a contribuire. Le vostre idee e suggerimenti saranno sempre ben accolti.

Voglio ringraziare tutti i membri che hanno rinnovato l'iscrizione, e quelli che sono tornati con fiducia al Fogolar Furlan. L'intero Comitato si impegna a lavorare con voi e per voi per costruire un'associazione di cui andare orgogliosi.

Welcome to this edition of a reinvigorated "Sot le nape", and welcome to a new era for the Fogolar Furlan!

Many of us were dismayed at the prospect that our beloved association would have to close its doors. Our membership was aging, and seemed less and less inclined and able to keep the club alive. Although we have all been aware of a steady decline in the vitality of the Fogolar Furlan (this in spite of it developing as a strong commercial function centre) some of us were not prepared to forfeit the huge resource our community has built over the last 60 odd years.... There was too much history, sweat and emotion involved. So, in this editorial, I want to thank the brave souls who volunteered to form our Executive committee as well as those who have offered their personal help. To take on the responsibility of guiding the club over the next period is challenging, particularly when its priority is the membership of the Fogolar Furlan rather than its infrastructure.

We aim to increase our membership; the recent amnesty has brought over 30 lapsed members back to the Fogolar Furlan, and plans to recruit a new generation of members is under way. We plan to develop an attractive and varied program of activities; members will not participate in the association unless there are opportunities for them to do so. Over the coming months, we plan to not only make our existing activities more accessible and interesting, but also to develop functions designed to involve and engage as many members as possible.

But above all, we want to serve our members; the Committee's primary role is to develop the association for the benefit of its members. We are committed to creating an environment where members are welcomed, respected and encouraged to participate and contribute. Your ideas and suggestions will always be gratefully considered.

I wish to thank those members who have renewed their membership, and those who have taken the leap of faith to return to the Fogolar Furlan. I, with the rest of the executive committee, look forward to working with you and for you to make our association one we can all be proud of.

'PASQUETTA AND FRIULI DAY'

At the Fogolar Furlan

17.04.2017

Drage Reserve (behind the Club) - If it's raining, fun in the Osteria.



You will be offered the traditional substantial **barbeque** as well as coffee with the famous 'Zanchetta' **frittelle** made by Giuseppe Zanchetta himself, all for the price of:

\$20 for non members

\$18 for members

Drinks will be available at the makeshift bar

Our **Friuli Day** will be incorporated with the festivities of Easter. There will be:

- A **photographic display** of past members and events.
- A **Briscola Tournament** at 2.30 pm for all ages. This will be organized by Massimiliano Zanin, so you need to contact him or the office if you wish to participate.
- **Egg-painting competition.** Take some time to paint an egg or two so you can enter our egg-painting competition, whether you are a child or an adult. This will be judged at 2 pm.



This promises to be super fun. Some live music will be provided for your entertainment.

Don't forget, if it rains all fun will be taken indoors.

Siete tutti invitati a partecipare al tradizionale pic-nic di Pasquetta. Quest'anno festeggeremo anche Friuli Day!

Ci sara' il barbeque per tutti, seguito da mostra fotografica, torneo di briscola, gara delle uova colorate, e tanto ancora.

Musica dal vivo e divertimento assicurato! Se piove i festeggiamenti si svolgeranno all'interno. Vi aspettiamo!



**Join the Fogolar Furlan
Celebrations on Easter
Monday!**

FURLANADIS – THIS AND THAT

Giovanni Della Putta from Erto, an exceptional artist, sculptor and designer of our premises, was a topic of interest on the Radio Italiana's Program: 'Friuli Venezia Giulia e la sua Gente', with Lorenzo, Loretta and Marisa. A constant listener to the program and member of our club, Pompeo Patat who registered his appeal received a splendid book depicting the works of Giovanni Della Putta.

Giovanni della Putta e' stato un artista eccezionale, scultore e progettista del nostro Club. Nella foto, Pompeo Patat riceve in premio un libro illustrato sui lavori di Della Putta.



SPOT THE DIFFERENCE

Can you spot the difference between the two photos? Ettore Pavan was a constant helper with the 'gnocchi' making group. His grandson Damien has taken his place to help his nonna and to follow in his grandfather's footsteps.



Il nipote di Ettore Pavan aiuta la nonna a preparare gli gnocchi per il Fogolar. Grazie Damian!

PROVERBI FURLAN

El segret par vivi a lûnc alè chist: mangià a metat, cjaminà al dopli, ridi al triplo e vulè ben senza misure.

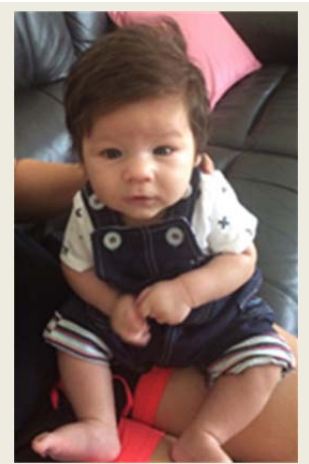
Il segreto per vivere a lungo è questo: mangiare a metà, camminare al doppio, ridere il triplo e amare senza misura.

The secret for longevity is this: eat by half, double your walks, laugh three times as much and love without measure.

LITTLE FURLAN KICKING!

The Patron of our Club Oreste Beltrame becomes a great grandfather once more with Adriano, son of Nicole. Congratulation to our longstanding members of the club Oreste and Gina Beltrame as well as to the parents and grandparents of Adriano..

Ben arrivato ad Adriano, bis-nipote di Oreste e Gina Beltrame!



Il Fogolar Furlan
porge sentite condoglianze
alle famiglie
per la scomparsa dei
nostri soci

UMBERTO BUSO
FERMINA MORETTI

Inoltre che a
LUIGI BIZ e famiglia
per la scomparsa della moglie

MARIA BIZ

Nessuno muore sulla terra
finchè vive nei cuori
di chi resta.

CENA DI CLASSE 1937

IN 1937

Cinecittà was inaugurated

The aviatrix Emilia Eahart disappeared

Mussolini visited Hitler

The first blood bank opened in Cicago

The Fogolar Furlan is celebrating all those
who were born in

1937

on the 23rd July 2017

Please contact the office if you were born on
this year to be included in our festivities

QUIZ NIGHT May 27th

The Fogolar Furlan's Quiz Night is back!
Join us for a night of entertainment on Saturday, May
27th. The quiz, run by Massimiliano, will be fun for
everyone!

Basket dinner (BYO) + drinks available at the bar.

Cost: \$10 pp. Drinks purchased at the bar

The quiz is multiple choice answers. Questions are about
Friuli, Italy and Australia, ranging from history, sport,
music, food and other. There will be prizes for winners!



MOTHERS' DAY May 14th

Will be celebrated with dinner A la Carte at the
Fogolar Furlan.

There will be light music and a gift for the
mothers.

Booking essential with Office.

LIBERATION DAY April 25th

April 25 is a national Italian
holiday commemorating the
end of the Italian Civil War
and the end of the Nazi
occupation of the country
during World War II.

The anniversary is celebrated
this year with a Service at the
Payneham Mausoleum at 11am and **Lunch at the
Fogolar for**

\$40

Come and join our 'Alpini' and all other corps for this
occasion.

*Il 25 Aprile si celebra la Festa della Liberazione, che
ricorda la fine del regime Fascista in Italia ed il cessare
della guerra civile durante la Seconda Guerra
Mondiale.*

*L'anniversario verra' ricordato con una messa al
Payenham Mausoleum alle 11, seguita da un pranzo al
Fogolar Furlan per \$40. Venite numerosi!*



CALENDAR

CALENDARIO

FRIULI DAY/PASQUETTA PICNIC	17 th April	11 am	\$20
GNOCCHI NIGHT	21 st April	6.30 pm	\$20
FESTA DELLA LIBERAZIONE	25 th April	12 noon	\$40
QUAILS & POLENTA (must order)	30 th April	7 pm	\$25
MOTHERS' DAY	14 th May	7 pm	A-La Carte
TRIPPE ON THE MENU TONIGHT	21 st May	7 pm	\$25
QUIZ NIGHT	27 th May	7 pm	\$10
QUAILS & POLENTA (must order)	28 th May	7 pm	\$25
GNOCCHI NIGHT	9 th June	6.30 pm	\$20
QUAILS & POLENTA (must order)	25 th June	7 pm	\$25
TRIPPE ON THE MENU TONIGHT	16 th July	7 pm	\$25
FESTA DELLA CLASSE 1937	23 rd July	7 pm	A-La-Carte
QUAILS & POLENTA (must order)	30 th July	7 pm	\$25
GNOCCHI NIGHT	18 th August	6.30 pm	\$20
QUAILS & POLENTA (must order)	27 th August	7 pm	\$25
TRIPPE ON THE MENU TONIGHT	17 th September	7 pm	\$25
QUAILS & POLENTA (must order)	24 th September	7 pm	\$25
GNOCCHI NIGHT	20 th October	6.30 pm	\$20



GNOCCHI GNOCCHI GNOCCHI

April 21st 7pm

Enjoy 2 varieties of gnocchi with sweet and coffee.

Members: \$15 Non Members: \$20

Singing Group for your entertainment
Book now.